



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
20 November 2007  
Russian  
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 40 повестки дня

## Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

### Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

*Докладчик:* г-н Рейньери Вальядарес-Гомес (Гондурас)

#### I. Введение

1. Информация о проведенном Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рассмотрении пункта 40 повестки дня приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/62/412.
2. Четвертый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своем 23-м заседании 14 ноября 2007 года (см. A/C.4/62/SR.23).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>1</sup>, в главе XII которого содержался проект резолюции V, озаглавленный «Вопрос о Токелау».
4. На своем 3-м заседании 9 октября Комитет постановил отложить на более позднюю дату принятие решения по этому проекту резолюции.
5. На 23-м заседании 14 ноября представитель Папуа — Новой Гвинеи выступил с заявлением в своем качестве представителя Специального комитета на втором референдуме по вопросу об определении будущего статуса Токелау, состоявшемся 20–24 октября 2007 года (см. A/C.4/62/SR.23).
6. На том же заседании с заявлением выступил также представитель Новой Зеландии (см. A/C.4/62/SR.23).

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23)*.



## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.4/62/L.7**

7. На том же заседании представитель Кубы в его качестве исполняющего обязанности Председателя Специального комитета внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Вопрос о Токелау» (A/C.4/62/L.7), в котором были приняты во внимание последние события в территории.

8. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/62/L.7 без голосования (см. пункт 9).

### III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

9. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос о Токелау

*Генеральная Ассамблея,*  
*рассмотрев* вопрос о Токелау,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса о Токелау<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся самоуправляющихся территорий, в частности резолюцию 61/127 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2006 года,

*с удовлетворением отмечая* продолжающееся образцовое содействие Новой Зеландии как управляющей державы работе Специального комитета в отношении Токелау и ее готовность разрешать доступ выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территорию,

*с удовлетворением отмечая также* совместный вклад в развитие Токелау Новой Зеландии и специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, в особенности Программы развития Организации Объединенных Наций,

*напоминая* об инаугурации в 1996 году национального законодательного органа, Генерального фono, по итогам выборов, проведенных в деревнях на основе предоставленного взрослому населению всеобщего избирательного права, и принятии на себя этим органом в июне 2003 года всей полноты ответственности за бюджет Токелау,

*отмечая*, что, будучи малой островной территорией, Токелау являет собой пример ситуации, типичной для большинства остающихся самоуправляющихся территорий, и что как достойный изучения пример успешного сотрудничества в деле деколонизации Токелау имеет более важное значение для Организации Объединенных Наций, которая стремится к тому, чтобы завершить свою работу в области деколонизации,

*напоминая* о том, что Новая Зеландия и Токелау подписали в ноябре 2003 года документ, озаглавленный «Совместное заявление о принципах парт-

---

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава X.

нерства», в котором впервые в письменном виде изложены права и обязанности двух стран-партнеров,

*учитывая* решение, принятое Генеральным фоно на его заседании в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации и принятое им в августе 2005 года решение провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией,

1. *отмечает*, что Токелау по-прежнему твердо привержена развитию своего потенциала самоуправления;

2. *приветствует* значительный прогресс, достигнутый в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), в частности делегирование полномочий Администратора трем таупулегам с 1 июля 2004 года и принятие на себя каждой таупулегой с этой даты всей полноты ответственности за управление работой всех ее коммунальных служб;

3. *напоминает* о решении, принятом Генеральным фоно в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях и заседания Специального комитета по конституции Токелау, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоопределения в рамках свободной ассоциации и о проведенных впоследствии переговорах между Токелау и Новой Зеландией в соответствии с этим решением Генерального фоно;

4. *напоминает также* о принятом Генеральным фоно в августе 2005 года решении провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией и отмечает принятие Генеральным фоно правил проведения референдума;

5. *принимает к сведению* инициативу Токелау по разработке стратегического плана экономического развития на период 2007–2010 годов;

6. *принимает к сведению также* дальнейшую помощь, которую Новая Зеландия обязалась оказывать в деле поощрения благосостояния Токелау, а также содействие со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций;

7. *принимает к сведению далее*, что Токелау нуждается в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества;

8. *приветствует* создание и деятельность Международного целевого фонда для удовлетворения будущих потребностей Токелау в области развития и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения делать взносы в этот Фонд, тем самым оказывая практическую помощь этой зарождающейся стране в решении проблем, обусловленных ее малыми размерами, изолированностью и нехваткой ресурсов;

9. *приветствует также* заверение правительства Новой Зеландии в том, что оно выполнит свои обязательства перед Организацией Объединенных Наций в отношении Токелау и подчинится свободно выраженной воле народа Токелау относительно ее будущего статуса;

10. *приветствует далее* намерение других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау и их поддержку ее экономических и политических устремлений и ее расширяющегося участия в региональных и международных делах;

11. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь Токелау по мере ее дальнейшего развития;

12. *приветствует* меры, принимаемые управляющей державой по передаче Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении на Токелау;

13. *отмечает* значительный прогресс в деле принятия конституции и национальной символики Токелау и шаги, предпринятые Токелау и Новой Зеландией по согласованию проекта договора о свободной ассоциации как основы для акта самоопределения;

14. *отмечает также*, что в ходе референдума для определения будущего статуса Токелау, состоявшегося в феврале 2006 года, не было получено большинства в две трети действительных голосов, необходимого, согласно Генеральному фонду, для изменения статуса Токелау как самоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии;

15. *отмечает далее* решение Генерального фонда провести новый референдум для определения будущего статуса Токелау 20–24 октября 2007 года;

16. *высоко оценивает* профессионально проведенные и транспарентные референдумы, состоявшиеся в феврале 2006 года и октябре 2007 года под наблюдением Организации Объединенных Наций;

17. *отмечает*, что в ходе референдума в октябре 2007 года также не было получено большинства в две трети действительных голосов, необходимого, согласно Генеральному фонду, для изменения статуса Токелау как самоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии;

18. *приветствует* решимость как Токелау, так и Новой Зеландии продолжать работать сообща в интересах Токелау и ее народа, принимая во внимание принцип права на самоопределение;

19. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.